

Слава Ісусу Христу! - Слава на віки!

25 жовтня 2020 – 20-а Неділя по Зісланні Св. Духа – Глас 3
October 25, 2020 – 20th Sunday after Pentecost – Tone 3

9:30AM За Парафіян та жертводавців * **LIVE STREAM** * For Parishioners & Benefactors
Понеділок, 26 жовтня **Monday, Oct. 26**
8:00AM † Анджело ДіЛауро (ж. родина) † Angelo DiLauro (Family)
Вівторок, 27 жовтня **Tuesday, Oct. 27**
8:00AM † Тарас Ключник – Панах. (ж. С. Косцьолек) † Taras Klucznyk – Panakh. (S. Kosciolk)
Середа, 28 жовтня **Wednesday, Oct. 28**
8:00AM За родину Фриз (ж. Родина) The Fryz Family (Family)
Четвер, 29 жовтня **Thursday, Oct. 29**
9:00AM † Михайло Лотоцький – 15 років на небі (ж. Славко і Оксана Дашавець) † Michael Lotocki – 15 yrs. in Heaven (Slawko & Oksana Dashawetz)
П'ятниця, 30 жовтня **Friday, Oct. 30**
Нема Богослужень *No Services*
Субота, 31 жовтня – Св. апостола і євангелиста Луки **Sat., Oct. 31 – St. Luke, Apostle, Evang.**
8:30AM † Юліян (ж. Любов Химинець з сином Михайлом) † Julian (Luba Chiminec & son Michael)
Неділя, 1 листопада – 21-а неділя по Зісланні Св. Духа **Sunday, Nov. 1 – 21st after Pentecost**
9:30AM За Парафіян та жертводавців * **LIVE STREAM** * For Parishioners & Benefactors

We continue to live-stream our Sunday morning Divine Liturgy on our YouTube channel and Facebook page:
<http://bit.ly/HolyTrinityLive> and www.facebook.com/HTUCCNY

Please follow/like/subscribe so you don't miss any updates. Our website is at: www.HolyTrinityNY.org

Remember to reflect and pray at home keeping in mind the elderly, sick, healthcare workers and one another.

*Our Church building is now officially open. All precautions of public health safety must be observed, including maintaining social distancing of 6 feet between non-family members, * WEARING OF MASKS *, venerating icons, crosses, etc. **without touching or kissing them, and refraining from any personal physical contact among persons.** If you are not feeling well or uncomfortable, then you should stay at home and pray with us virtually, as Catholics' obligation to attend Sunday Liturgy remains suspended. Stay safe and we will continue to update you.*

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: **Epistle – Gal 1:11-19** **Gospel – Luke 7:11-16**

NEXT SUNDAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: **Epistle – Gal 2:6-20** **Gospel – Luke 8:5-15**

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week in memory of † Irena Lesiw (by Family).

RELIGIOUS EDUCATION FOR CHILDREN – Monday, Oct. 26 at 4:30PM – preparation classes for First Confession and Solemn Communion. We also continue Religious education for Children in primary grades. Contact Fr. Ivan for info.

SELF RELIANCE NY FCU Annual Membership Meeting – please note new date & time – Wednesday, Oct. 28 at 3:00PM. The meeting will be live-streamed; please check www.selfreliance.org for the direct YouTube link.

ADULT RELIGIOUS EDUCATION CLASS – Thursday, Oct. 29 at 6PM in the Church undercroft. All are welcome!

NOTIFICATION OF INTENT TO MARRY (WEDDING BANN): Mr. **Danylo J. Maczaj** of Holy Trinity UCC in Kerhonkson, NY and Ms. **Larissa J. Martin** of St. Josaphat UCC in Bethlehem, PA desire to be joined together in the Holy Mystery of Marriage on Oct. 30, 2020. If anyone has any reason as to why this couple should not be crowned in Matrimony, they are bound in conscience to make it known to the Pastor of St. Josaphat Church or the Promoter of Justice of the Ukrainian Catholic Archeparchy of Philadelphia.

NOTIFICATION OF INTENT TO MARRY (WEDDING BANN): Mr. **Gordon Culver** and Ms. **Lydia Mulyk** will be joined together in the Holy Mystery of Marriage at Holy Trinity Ukrainian Catholic Church on Oct. 31, 2020.

Glory to Jesus Christ! - Glory forever!

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ!
WELCOME TO ALL PARISHIONERS AND GUESTS!

ВІДКРИТТЯ НАШОЇ ПАРАФІЯЛЬНОЇ ЦЕРКВИ

*Наша Церква офіційно відкрита! Звичайно, будуть дотримані всі заходи безпеки у сфері охорони здоров'я, в тому числі *НОСІННЯ МАСОК*, підтримування соціальне дистанціювання в футів між членами несімейних, почитання ікони, хрести і т.д., не торкаючись або цілуючи їх, і утримуватися від будь-яких особистих фізичних контактів між людьми. Якщо ви не відчуваєте себе в доброму здоров'ї (чи незручно Вам бути між людьми), то Вам слід залишитися вдома і молитися з нами віртуально в онлайн режимі, оскільки обов'язок католиків відвідувати недільну Літургію залишається призупиненою. Бережіться! Ми продовжуватимемо вас повідомляти.*

Слово Боже на сьогодні: **Апостол – Гал. 1, 11-19** **Євангеліє – Лк. 7, 11-16**

НА НАСТУПНУ НЕДІЛЮ: **Апостол – Гал. 2, 6-20** **Євангеліє – Лк. 8, 5-15**

Вічне Світло на цей тиждень – в пам'ять † Ірени Лесів (ж. Родина).

Святе Причастя – У координації з церковними властями ми будемо використовувати дерев'яні ложки для роздачі Св. Причастя. Ложки будуть використані тільки один раз, а потім будуть спалені.

Релігійна Освіта для дітей – в понеділок, 26 жовтня о год. 4:30 по пол. – підготовка до Першої Сповіді і Урочистого св. Причастя, а також катехизація для дітей шкільного віку.

ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТОВА КООПЕРАТИВА САМОПОМІЧ НЬЮ ЙОРК – Річні Загальні Збори – перенесено на середу, 28 жовтня о год. 3-ій по пол. в залі Академії св. Юра в Нью Йорку. Буде пряма трансляція; перевірте вебсайт Кредитівки: www.selfreliance.org за посилання на YouTube.

Курс Релігійної Освіти для дорослих – у четвер, 29 жовтня о год. 6-ій веч. в Церковній залі.

ВЕСІЛЬНІ ОГОЛОШЕННЯ: 30 жовтня – Лариса Мартин і Данило Мачай (в Бетлегем, Пеннсильванія)
31 жовтня – Лідія Мулик і Гордон Колвер (в нашій Церкві)

ЗАСІДАННЯ ПАСТОРАЛЬНОЇ РАДИ – у вівторок, 10 листопада о год. 6-ій веч. Всі парафіяни запрошені.

СТАНЬТЕ ЧЛЕНАМИ нашої парафіяльної родини. Офіційно зареєструйтеся! За інформацією звертайтеся до о. Пароха або до мужів довір'я.

ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. Сповіді та прийняти Св. Причастя. Зверніться до о. Івана.

КНИГУ про початки Української католицької церкви в Америці (*Metropolitan Andrei Sheptytsky and the Establishment of the Ukrainian Catholic Church in the United States*) авторства о. Івана Кашака тепер можна придбати на Amazon.com.

“Мені здавалося, що молитва здатна змінити все, однак тепер я знаю, що молитва змінює нас, а ми змінюємо світ навколо нас.” (Мати Тереза з Калкути)

МОЛІМСЯ ЗА МИР І КРАЩУ ДОЛЮ УКРАЇНИ

Financial Recap – 10/18/2020

Parishioners	\$ 530.00
Guests	41.00
Candles	55.00
Poor	6.00
Fuel	75.00
F/D Pokrova	65.00
IMO † С. Shewczuk	350.00
Meat Sales	27.00

Total Contributions: \$1,149.00

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННОСТЬ!

*Reports prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary*